

THÔNG TIN HƯỚNG DẪN

Cảm ơn quý anh/chị đã yêu cầu cuốn tập san của chúng tôi lần này.

Sau khi xem xong nội dung cuốn tập san, thì quý anh chị hãy điền các mục cần thiết vào Đơn đăng ký nhập học, và gửi Đơn đăng ký nhập học qua FAX hoặc thư bưu điện đến cho chúng tôi.

Khi Đơn đăng ký nhập học được gửi đến, trước khi nhập học chúng tôi sẽ tiến hành kiểm tra phần nghe hiểu thông qua điện thoại được thực hiện người phụ trách tại trường.

(Hãy điền vào đơn Đăng ký nhập học số điện thoại chính xác để chúng tôi có thể liên lạc trực tiếp được với quý anh/chị).

Viết câu trả lời bài kiểm tra phần nghe hiểu vào phiếu trả lời, sau đó hãy gửi FAX hoặc thư bưu điện cho chúng tôi. (Về chữ viết trong phiếu trả lời thì chúng tôi không quan trọng việc pha lẫn hiragana, katakana hay kanji)

Lưu ý rằng chúng tôi sẽ dựa vào kết quả bài kiểm tra, nên vẫn có trường hợp bị từ chối nhập học.

[TRÌNH TỰ CHO ĐẾN KHI NHẬP HỌC]

Gửi thư đăng ký nhập học và thư đồng ý nhập học

(Hãy gửi qua FAX hoặc bưu điện)



Kiểm tra nghe hiểu thông qua điện thoại

(Liên lạc bởi người phụ trách)



Gửi phiếu trả lời

(Gửi qua FAX hoặc bưu điện)



Thông báo kết quả kiểm tra

(Liên lạc bởi người phụ trách)



Nhập học

〒 682-0018

鳥取県倉吉市福庭町 1 丁目 97

鳥取県中央自動車学校

TEL 0858-26-1151 FAX 0858-26-5859

E-mail get@chuoauto.jp <http://chuoauto.jp>

Lưu ý khi áp dụng

(Hãy chắc chắn đọc trước khi áp dụng)

【Đối với người đã bị xử phạt hành chính】

Nếu bạn đã từng bị phạt hành chính vì vi phạm giao thông như lái xe không có giấy phép hoặc bị thu hồi giấy phép trước đây, hãy nhớ liên hệ với trung tâm cấp giấy phép lái xe gần nhất (Ủy ban An toàn Công cộng) để tìm hiểu về thời gian bị tước tư cách, v.v. , và liệu bạn có thể xin được giấy phép hay không. Vui lòng liên hệ với chúng tôi.

Những người bị đình chỉ bằng lái xe hoặc những người bị mất bằng lái xe và chưa được cấp lại sẽ không thể đăng ký.

【Về việc gửi bảng câu hỏi】

Hiện nay bắt buộc phải trả lời và gửi bảng câu hỏi khi xin hoặc gia hạn giấy phép. Nếu bạn đang mắc một số bệnh nhất định (xem bên dưới) có thể ảnh hưởng đến việc lái xe an toàn, bạn có thể không lấy được bằng lái xe do lo ngại về an toàn theo Đạo luật Giao thông Đường bộ. Nếu bạn trả lời và gửi bảng câu hỏi khi đăng ký học lái xe hoặc tham gia kỳ thi cấp giấy phép tạm thời, nếu bạn gửi câu trả lời sai (tuyên bố), bạn sẽ bị phạt tới 1 năm hoặc phạt tiền lên tới 300.000 yên. Hãy hiểu rằng bạn sẽ phải tuân theo các điều kiện sau trước khi đăng ký.

Dưới đây là nội dung bảng câu hỏi

1. Trong vòng 5 năm qua, bạn bị mất ý thức do bệnh tật (bao gồm cả các triệu chứng liên quan đến việc điều trị bệnh) hoặc vì những lý do không rõ ràng.
2. Trong vòng 5 năm qua, bạn tạm thời không thể cử động toàn bộ hoặc một phần cơ thể do bị bệnh.
3. Trong vòng 5 năm qua, bạn đã ngủ quên trong các hoạt động ban ngày từ ba lần trở lên một tuần mặc dù đã ngủ đủ giấc.
4. Trong năm vừa qua, bạn đã rơi vào bất kỳ trường hợp nào sau đây.
 - Nếu bạn đã nhiều lần uống rượu và có rượu liên tục trong cơ thể từ ba ngày trở lên, ba lần trở lên.
 - Bạn đã uống rượu từ 3 lần trở lên mặc dù đã được bác sĩ khuyên nên ngừng uống rượu để điều trị bệnh.
5. Do bệnh tật, bác sĩ đã khuyên bạn không nên lấy bằng lái xe hoặc lái xe.

Một số bệnh nhất định là gì?

- Tâm thần phân liệt • Động kinh • Ngất tái phát • Trầm cảm • Mất trí nhớ • Hạ đường huyết vô thức
- Rối loạn giấc ngủ biểu hiện các triệu chứng buồn ngủ nghiêm trọng • Nghiện rượu • Người nghiện ma túy như ma túy, cần sa, thuốc phiện, chất kích thích, v.v. • Những vấn đề khác liên quan đến bất kỳ nhận thức, dự đoán, phán đoán hoặc vận hành cần thiết nào để lái xe ô tô an toàn, v.v. biểu hiện các triệu chứng có thể dẫn đến thiếu năng lực.

Nếu những câu hỏi trên áp dụng cho nội dung của bảng câu hỏi hoặc một căn bệnh nào đó, v.v., vui lòng nhớ đến trung tâm cấp giấy phép lái xe gần nhất trước khi vào trường.

Bạn phải được tư vấn về lái xe an toàn (trước đây gọi là tư vấn về năng lực lái xe) tại (Ủy ban An toàn Công cộng). Nếu bạn được chấp thuận lấy bằng, vui lòng nhớ mang theo [Mẫu hoàn thành tư vấn lái xe an toàn] khi vào trường. Nếu bạn không được chấp thuận để có được giấy phép, bạn sẽ không thể đăng ký. Tư vấn Lái xe An toàn (trước đây gọi là Tư vấn Năng khiếu Lái xe) có thể mất một chút thời gian, vì vậy vui lòng liên hệ trước với Trung tâm Giấy phép Lái xe và hoàn tất thủ tục càng sớm càng tốt.

Đối với anh chị là người nước ngoài

Các bài học, tài liệu, kiểm tra trình độ, bài thi tại trường toàn bộ đều bằng tiếng Nhật.

Với quý anh/chị không thể hiểu tiếng Nhật một cách rõ ràng, hay gặp khó khăn trong giao tiếp thì sẽ bị từ chối nhập học. Hơn nữa, sau khi nhập học nếu có trường hợp bị đánh giá là không thể hiểu được tiếng Nhật thì cho dù đang trong quá trình học tập cũng có thể buộc phải thôi học. Trong trường hợp như vậy, tiền học phí (Bao gồm tiền trợ, chi phí đi lại, chi phí bổ sung và phần chiết khấu) sẽ được tính toán theo quy định của nhà trường.

Sau khi đã đọc kỹ mẫu Đơn đồng ý phía dưới, chấp nhận và ký tên thì hãy gửi cùng với Đơn đăng ký nhập học thông qua bưu điện hoặc FAX.

ĐƠN ĐỒNG Ý, CHẤP NHẬN

Khi tôi đăng ký nhập học vào trường

1. Trường hợp việc sử dụng tiếng Nhật thông thường trong bài Kiểm tra năng lực, các bài học thực hành, các bài học lý thuyết, các bài thi mỗi học phần bị cho là thực tế không thể hiểu rõ, hay thuộc các trường hợp dưới đây thì sẽ buộc thôi học hoặc tạm thời nghỉ học.
 - Trường hợp bị nhận định là có gặp khó khăn khi bắt đầu học tập tại thời điểm làm thủ tục nhập học.
 - Trường hợp không thể đo lường được kết quả của bài Kiểm tra năng lực do không hiểu rõ tiếng Nhật.
 - Trong giờ bài học thực hành, trường hợp bị nhận định là không thể hiểu rõ hết nội dung hướng dẫn bằng tiếng Nhật của giáo viên hướng dẫn.
 - Mặc dù bạn làm bài thi Lý thuyết chuẩn bị cho kỳ thi lấy bằng tạm thời nhiều lần, nhưng bị nhận định rằng không thể đạt được số điểm yêu cầu vì không hiểu rõ tiếng Nhật.
 - Khi không qua được bài thi Lý thuyết chuẩn bị cho kỳ thi lấy bằng tạm thời, sẽ bị nhận định rằng kết quả đó là do không thể hiểu rõ hết tiếng Nhật. (Trường hợp 3 lần thi không đỗ Kỳ thi lấy giấy phép lái xe tạm thời, thì sẽ tạm thời trở về nhà rồi tham gia Kỳ thi lấy giấy phép lái xe tạm thời tại nơi tổ chức thi lấy giấy phép lái xe gần đây của địa phương. Sau khi qua được kỳ thi đó thì sẽ được nhập học lại tại trường. Trong trường hợp này, bản thân sẽ phải tự chi trả cho các khoản phí đi lại và phí dự Kỳ thi lấy giấy phép lái xe tạm thời)
 - Có những hành vi không chuẩn mực trong các bài kiểm tra thực hành và lý thuyết.
 - Khi đã vi phạm các nội quy khác dành cho học sinh của trường và Đơn đồng ý này.
2. Tương ứng như mục 1, trường hợp bạn nghỉ học thì việc tính toán tiền học phí, chi phí đi lại, cùng một số chi phí khác sẽ được căn cứ theo quy định của nhà trường.

Chấp nhận những điều khoản trên thì sẽ tiến hành nhập học.

năm tháng ngày

Ký tên

入校日 年 月 日

PHIẾU TRẢ LỜI CÂU HỎI BÀI KIỂM TRA PHẦN NGHE

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	

Chữ viết trong phiếu trả lời không quan trọng việc pha lẫn (Hiragana, Katakana, Kanji)

※ Hãy gửi phiếu trả lời qua FAX hoặc thư bưu điện đến cho chúng tôi.

記入日 年 月 日

入校日 年 月 日

氏名 _____